

Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 7 (1980)
Heft: 3

Artikel: Appel aux Bourgeois du Canton de Fribourg
Autor: Musy, Luigi
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-907966>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NEU

für junge
Auslandschweizer

Eine optimale Ausbildung für Ihren Sohn und Ihre Tochter:

Matura und Handelsdiplom zu Hause vorbereiten

Das IPU, Institut für Programmierten Unterricht und Prospektive Lernmethoden in Luzern, hat in Zusammenarbeit mit dem Auslandschweizersekretariat eine Maturitäts- und Handelsschule für junge Schweizer im Ausland aufgebaut.

Ihr Sohn oder Ihre Tochter können sich an ihrem derzeitigen Wohnort durch Fernstudium – kombiniert mit zweibis vierwöchigen Seminaren pro Jahr in der Schweiz – auf die Eidgenössische Matura oder auf das Handelsdiplom vorbereiten.

Vorteile für Sie und Ihr Kind:

- keine Trennung von Ihrem Kind,
- effiziente und sehr kostengünstige Ausbildung.

Die IPU-Lernmethode ist an eigenen Fernschulen mit grossem Erfolg getestet worden. Die Lernprogramme nach dem IPU-Correctomat-System entsprechen den modernsten didaktischen Erkenntnissen und insbesondere den Anforderungen des Selbststudiums.

Während der Ausbildung wird der Studierende durch die IPU-Methode wie von einem Privatlehrer ständig angeleitet, motiviert und kontrolliert.

Voraussetzungen für den Eintritt:

- mindestens acht Grundschuljahre,
- gute Kenntnisse der deutschen Sprache,
- normale Intelligenz.

Die IPU-Schule für Auslandschweizer ist staatlich unterstützt und gefördert. Sie steht unter dem Patronat des Auslandschweizersekretariates.

IPU

IPU-Maturitäts- und Handelsschule für
Auslandschweizer, Hirschengraben 13
CH-6002 Luzern / Schweiz

Senden Sie mir unverbindlich Ihre
Unterlagen

Vorname und Name

Strasse Nr.

Postleitzahl / Ort

Land

Avant le 1^{er} septembre 1978, l'assuré a payé la cotisation pour la première moitié de l'année 1978. Il peut, pour les cotisations encore dues pour 1978, choisir entre le cours de 2 francs et celui de 1.72 franc. En d'autres termes, l'assuré versera, pour la seconde moitié de l'année 1978, au lieu de la moitié de la somme de 3651.60 convertie au cours de 2 francs, cette moitié convertie au cours de 1.72 franc, c'est-à-dire 1061.51 au lieu de 912.90 dollars USA. Le revenu à inscrire pour 1978 dans le compte individuel de l'assuré restera le même. Si l'assuré, faisant usage du droit d'option pour le paiement des cotisations encore dues, continue à verser celles-ci au cours de 2 francs, le revenu devant figurer dans son compte individuel sera diminué d'autant.

1.2 Cotisations 1979

La cotisation 1979 est calculée sur la même base que la cotisation 1978, mais payable au cours valable au 1^{er} janvier 1979, à savoir 1 dollar USA = 1.70 franc suisse.

La cotisation 1979 est plus élevée que la cotisation 1978, car la 9^e révision de l'AVS a porté le taux de la cotisation de 8,3 à 8,8%. Cette cotisation s'élève dès lors à 3872.40 francs suisses ou 2277.88 dollars USA, au cours de 1.70.

Pour le paiement de cette cotisation, l'assuré a le choix entre le cours de 1.70 franc suisse pour

1 dollar USA (cours valable dès le 1^{er} janvier 1979) et le cours de 2 francs suisses, qui a servi de base pour la conversion du revenu et de la fortune en vue de fixer les cotisations 1978 et 1979 (voir ci-dessus sous III/1).

2. Cotisations 1980/81

Base de calcul:

Revenu moyen 1978/79 converti au cours valable au 1^{er} janvier 1980, à savoir 1 dollar USA = 1.60 franc suisse.

Revenu annuel moyen:

25 000 dollars USA

Cours de conversion au 1^{er} janvier 1980:

1 dollar USA = 1.60 franc suisse

Revenu déterminant en francs suisses:

40 000 francs

2.1 Cotisation 1980

La cotisation 1980 due à l'AVS et à l'AI est fixée au taux de 8,8% et s'élève, selon la table éditée par l'Office fédéral des assurances sociales, à:

3519.60 francs suisses

La cotisation 1980 est payable au cours de 1.60 franc suisse, aussi longtemps que la Caisse suisse de compensation ne fixe pas un cours de conversion inférieur durant l'année 1980, pour le paiement des cotisations. Cette caisse fixera avec effet à la date du 1^{er} janvier 1981 le cours de conversion applicable au paiement des cotisations 1981. OFAS

Appel aux Bourgeois du Canton de Fribourg

Chers Combourgeois,
L'année 1981 verra le 500^e anniversaire de l'entrée du canton de Fribourg dans la Confédération. Cet anniversaire sera célébré à Fribourg par de nombreuses festivités avec nos cantons confédérés.

Le Comité d'organisation a prévu une journée spéciale pour les Fribourgeois de l'extérieur qui a été fixée, d'entente avec l'Association Joseph Bovet, au 21 juin 1981. Il serait heureux qu'en plus des Fribourgeois domiciliés dans d'autres cantons

suisses, les Fribourgeois de l'étranger s'associent aux festivités de cette journée qui sera marquée par un cortège folklorique, une grande messe chantée et un repas en commun.

Pour tous renseignements complémentaires, je prie tous les intéressés de s'adresser à moi à l'adresse suivante: Luigi Musy, Union de Banques Suisses, CH-1700 Fribourg.

J'espère que vous serez nombreux à répondre à notre appel. Luigi Musy